



PORSCHE



保時捷在 2017 年洛杉磯國際車展閃亮登場

媒體資料

內容目錄

油耗及排放值	3
四部跑車全球首發，最新款 Cayenne 在美國首次亮相 保時捷繼續全速前進	4
保時捷推出擁有高達 680 馬力及 49 公里純電動行駛里程的全新 Panamera 車型 混合動力車成為 Sport Turismo 系列的最強王者	6
更強大的性能及獨家精緻配備 專為追求設計感及運動爆發力的車主打造 - 全新保時捷 718 GTS 車型	8
911 車系的純粹概念跑車再添新員 少即是多 - 全新的保時捷 911 Carrera T	9
新引擎、新底盤、創新的控制概念及更豐富的互連功能 新款保時捷 Cayenne	11

油耗及排放值

718 Boxster GTS：平均油耗每 100 公里 9.0 - 8.2 公升，市區油耗每 100 公里 12.3 - 10.9 公升，郊區油耗每 100 公里 7.0 - 6.6 公升；二氧化碳排放量每公里 205 - 186 公克

718 Cayman GTS：平均油耗每 100 公里 9.0 - 8.2 公升，市區油耗每 100 公里 12.3 - 10.9 公升，郊區油耗每 100 公里 7.0 - 6.6 公升；二氧化碳排放量每公里 205 - 186 公克

911 Carrera T：平均油耗每 100 公里 9.5 - 8.5 公升，市區油耗每 100 公里 13.5 - 11.5 公升，郊區油耗每 100 公里 7.1 - 6.8 公升；二氧化碳排放量每公里 215 - 193 公克

Cayenne：* 平均油耗每 100 公里 9.2 - 9.0 公升，市區油耗每 100 公里 11.3 - 11.1 公升，郊區油耗每 100 公里 8.0 - 7.9 公升；二氧化碳排放量每公里 209 - 205 公克

Cayenne S：* 平均油耗每 100 公里 9.4 - 9.2 公升，市區油耗每 100 公里 11.8 - 11.3 公升，郊區油耗每 100 公里 8.4 - 8.0 公升；二氧化碳排放量每公里 213 - 209 公克

Cayenne Turbo：* 平均油耗每 100 公里 11.9 - 11.7 公升，市區油耗每 100 公里 16.4 - 16.2 公升，郊區油耗每 100 公里 9.5 - 9.3 公升；二氧化碳排放量每公里 272 - 267 公克

Panamera Turbo S E-Hybrid Sport Turismo：平均油耗每 100 公里 3.0 公升；
平均耗電量每 100 公里 17.6 千瓦時；平均二氧化碳排放量每公里 69 公克

四部跑車全球首發，最新款 Cayenne 在美國首次亮相

保時捷繼續全速前進

在洛杉磯國際車展上，保時捷攜四部全球首發車型重磅出擊：Panamera Turbo S E-Hybrid Sport Turismo、718 Boxster GTS 及 718 Cayman GTS 均為其車系中的旗艦車型，911 Carrera T 則是一部追求純粹主義的輕量化跑車。另外，最新一代 Cayenne 也將首度在美國亮相。洛杉磯國際車展於 2017 年 12 月 1 日至 10 日隆重登場。

混合動力車成為最強王者：Panamera Turbo S E-Hybrid Sport Turismo

全新的 Panamera Turbo S E-Hybrid Sport Turismo 是保時捷眾車型之中功能性最強大的跑車。這部擁有 500 千瓦 (680 匹) 系統馬力的混合動力車是 Sport Turismo 系列中的最強車型；而 3.0 公升的平均百公里油耗 (NEDC) 也使它成為一部最經濟省油的車型。其極速可高達時速 310 公里，並提供近 50 公里的純電動行駛里程。這部全新的最強車型結合了一部頂級跑車的駕駛動態以及可提高日常實用性的創新空間概念。

更強勁的動力及駕駛動態：保時捷 718 GTS 系列

雙座中置引擎跑車級距的未來新標竿非 718 Cayman GTS 與 718 Boxster GTS 莫屬。這兩款全新頂級車型搭載一具性能升級的 2.5 升渦輪增壓引擎，高達 269 千瓦 (365 匹) 的最大馬力堪為同級中的楷模。標準的輔助系統如可降低車身的保時捷主動式懸載調整系統 (PASM)、跑車計時套件及保時捷扭力分導系統 (PTV)，可確保將更強大的動力轉化為運動性顯著提升的駕駛動態。若搭載選配的 PDK 變速箱，這部 GTS 雙座跑車可在短短 4.1 秒之內從靜止起步加速至時速 100 公里，極速可達時速 290 公里。大量使用黑色元素的設計風格令這兩款全新跑車一眼即可辨別為 GTS 車型。

輕量化理念實現最純粹的駕馭樂趣：911 Carrera T

保時捷為喜愛純粹主義跑車的 911 愛好者設計出全新的 911 Carrera T。就如 1968 年的經典前身車型，911 Carrera T 也結合了輕量化的車身及獨特的競技化調校。運動化的功能包括齒比較密的手排變速箱、可降低車身的主動式 PASM 跑車底盤及眾多的專屬選配項目。擁有 272 千瓦 (370 匹) 馬力及六缸引擎的 911 Carrera T，車重馬力比僅有 3.85 公斤/匹馬力，保證帶來無比靈活的駕馭動態。

更跑車化、更舒適、更多的可能性：Cayenne 在美國首度發表

最新款 Cayenne 將首度在美國登場。新一代車型目前推出三種版本：搭載六缸渦輪引擎的 Cayenne (250 千瓦/ 340 匹馬力) 和 Cayenne S (324 千瓦/440 匹馬力)，以及搭載 V8 雙渦輪引擎、高達 404 千瓦 (550 匹) 馬力的 Cayenne Turbo。性能更強大的引擎、最新的八速 Tiptronic S 變速箱、全新的底盤系統、創新的顯示與控制概念及全面的互連系統將其運動性與舒適性推上另一高峰。這部 SUV 車型除了在視覺上更顯出眾之外，還首度搭載混搭輪胎組合及後軸轉向系統。除此之外，標準配備的主動式四輪驅動系統、保時捷 4D 底盤控制系統、三氣室氣壓式懸載系統及電子式防傾穩定系統也可進一步提高其道路性能。

保時捷在美國市場不斷寫下成功的篇章

2017年，保時捷在美國市場的成功道路上持續保持領先。今年前三季的交車量高達 45,952 輛新車，銷售額比去年同期增加 2.7%。尤其是 Macan 及 Panamera 分別創下 16.3% 及 52.5% 的強勁成長率。如此亮眼的銷售數字反映出美國車主對保時捷的高度喜愛。在美國著名市場調研機構 J.D. Power 的「新車魅力指數調查」(APEAL) 中，這家跑車製造商連續 13 次在整體排名中名列前茅，意味著保時捷始終如一是美國車主心目中最具吸引力的汽車品牌。保時捷 911、Cayenne 及 Macan 車型也在各自組別中名列榜首。

保時捷推出擁有高達 680 馬力及 49 公里純電動行駛里程的全新 Panamera 車型

混合動力車成為 Sport Turismo 系列的最強王者

保時捷繼續擴充其混合動力車陣容，在 Panamera Sport Turismo 系列中加入一部史上最強大的混合動力車。全新的 Panamera Turbo S E-Hybrid Sport Turismo 旗艦車型結合一具 4 升 V8 引擎及一個電動模組，創下高達 500 千瓦 (680 匹) 的系統馬力。甚至一旦超過怠速，即可輸出 850 牛頓米的最大扭力，意味著這部 Panamera Turbo 可在短短 3.4 秒之內從靜止加速至時速 100 公里，極速上達時速 310 公里。根據新歐洲駕駛測試循環標準的平均百公里油耗為 3.0 公升。這部性能最強大的 Sport Turismo 單憑電力可行駛長達 49 公里，實現零排放的日常駕駛。Panamera Turbo S E-Hybrid Sport Turismo 在同級車型之中脫穎而出的特色不僅是性能與效率之間的完美平衡，寬敞的空間概念包括寬大的尾門、降低的行李廂下緣、加大的行李廂容量和 4+1 人座位佈局，也讓這部最新旗艦車型擁有極高的日常實用性。保時捷在這部混合動力車上完美結合獨特出眾的設計、卓越的日常實用性、一流的性能及最高效率。

短短 3.4 秒從靜止起步加速至時速 100 公里

繼 Panamera 運動型豪華轎車旗艦車型之後，保時捷也將在 Sport Turismo 系列中展現混合動力技術的非凡性能潛力。Panamera Turbo S E-Hybrid Sport Turismo 四輪驅動量產車型採用的增壓策略來自於 918 Spyder 超級跑車，即使在 1,400 rpm 的低轉速下，V8 雙渦輪引擎 (404 千瓦/550 匹馬力) 與電動模組 (100 千瓦/136 匹馬力) 的交互運作已能產生 850 牛頓米的最大系統扭力。整合於混合動力模組中的接合裝置以機電方式經由一個電動離合器致動器啟動，帶來更迅疾的反應及高度的舒適性。此車型採用換檔快速的八速 Porsche Doppelkupplung (PDK) 雙離合器自手排變速箱，將動力傳遞至標配的主動式四輪驅動系統——保時捷循跡管理系統 (PTM)。採用混合動力模式時，可在 11.9 秒之內從靜止起步加速至時速 200 公里，極速可達時速 310 公里。儘管性能如此強大，這部混合動力車卻擁有極高的效率：根據新歐洲駕駛測試循環標準，平均百公里油耗為 3.0 公升，平均百公里耗電量為 17.6 千瓦時。Panamera Turbo S E-Hybrid Sport Turismo 單憑電力可持續行駛長達 49 公里並達到時速 140 公里的極速，實現零排放的日常駕駛。鋰離子蓄電池的電容量高達 14.1 千瓦時，視使用的充電器及充電線而定，可在 2.4 至 6 小時之內充滿。

獨特出眾的設計、自主伸展式車頂擾流板及 4+1 座椅概念

Turbo S E-Hybrid Sport Turismo 擁有 Panamera 第二代車型的所有創新技術，包括數位化的保時捷先進駕駛艙、突破性技術的輔助系統如包含智慧巡航系統的保時捷創新巡航系統 (Porsche InnoDrive)，以及選配的後軸轉向系統。另一創新技術是同級車款中首見的車頂擾流板：其角度可根據駕駛狀況及選擇的車輛設定作 3 段式調整，同時可在後軸上產生高達 50 公斤的額外下壓力。在時速 170 公里以下，空力導流元件 (保時捷自主調整式空氣動力學套件 (PAA) 的核心組件之一) 可維持在負 7 度角，沿著車頂線條向車尾漸收。當時速超過 170 公里時，車頂擾流板會自動移至正 1 度角的工作位置，進而提高駕駛穩定性及側向動態。在「運動」(Sport) 及「運動升級」(Sport Plus) 駕駛模式中，車頂擾流板會在時速超過 90 公里時自動移至此工作位置。PAA 也可提供主動式輔助：當時速超過 90 公里，一旦選配的全景式玻璃天窗系統開啟，車頂擾流板的角度便會調整至正 26 度，以減少產生的氣流擾動。

從概念上來看，這部設計前衛的同級中最佳車型也具備全新 Sport Turismo 系列的所有優點。比 Panamera 運動型豪華轎車抬高的車頂線條可方便後座乘客進出，並提供更大的頭部空間。此外，開啟角度寬敞的尾門及僅 628 公釐高的行李廂下緣也有助於提高行李廂的實用性。Panamera Turbo S E-Hybrid Sport Turismo 同樣標準配備三人後座。為貫徹此系列兼具運動性能與最大乘客舒適性的特色，兩個外側座椅採用獨立式座椅的形式而形成 2+1 的後座配置。另外，車主也可選擇在後座配備 2 個獨立的電調座椅。將行李裝載至後座頂部時，Panamera Turbo S E-Hybrid Sport Turismo 可提供 425 公升的置物空間。三人後排座椅的椅背可按 40:20:40 的比例同時或單獨折下，並可從行李廂電動解鎖。如此一來，最大置物空間將可擴充至 1,295 公升。

包括陶瓷複合煞車系統在內的豐富標準配備

保時捷 Panamera Turbo S E-Hybrid Sport Turismo 現已開放訂購，包含消費稅的德國售價從 188,592 歐元起。豐富多樣化的標準配備包括附有保時捷扭力分導升級系統 (PTV Plus) 後軸差速器鎖定裝置的保時捷運動化動態底盤控制系統 (PDCC Sport)、高性能的保時捷陶瓷複合煞車系統 (PCCB)、21 吋 911 Turbo Design 合金輪圈、動力輔助轉向升級系統、跑車計時套件及輔助空調系統。與所有可輸出超過 324 千瓦 (440 匹) 馬力的 Panamera Sport Turismo 車型一樣，這款同級中最強大的新車型也標準配備一套包含保時捷主動式懸載調整系統 (PASM) 的自主調整三氣室氣壓式懸載系統，在優異的駕駛動態與駕乘舒適性之間提供寬廣的兼容性。

更強大的性能及獨家精緻配備

專為追求設計感及運動爆發力的車主打造 - 全新保時捷 718 GTS 車型

保時捷的中置引擎車型再添兩款全新的雙座跑車：718 Boxster GTS 及 718 Cayman GTS。2.5 升四缸水平對臥渦輪引擎搭載全新研發的進氣管及最佳化的渦輪增壓器，可輸出比 718 S 車型多 11 千瓦 (15 匹) 馬力，同時較其搭載自然進氣引擎的 GTS 前代車型增加最多 26 千瓦 (35 匹) 馬力。這兩款全新中置引擎跑車均標配手排六速變速箱，或可選配 Porsche Doppelkupplung (PDK) 雙離合器自手排變速箱。一系列的標準配備包括跑車計時套件、包含機械式後軸差速器鎖定裝置的保時捷扭力分導系統 (PTV) 以及可將車身降低 10 公釐的保時捷主動式懸載調整系統 (PASM)。

更充沛的馬力帶來更強大的性能

430 牛頓米的最大扭力可在 1,900 至 5,000 rpm 引擎轉速之間產生，可提升加速性能及靈活特性。若結合 PDK 變速箱及跑車計時套件，這兩款 GTS 車型可在短短 4.1 秒之內從靜止加速至時速 100 公里，極速為時速 290 公里。

GTS 車型的經典設計風格：從內至外採用大量黑色元素

這兩款 GTS 車型不僅在技術上凌駕於其他 718 車型之上，在視覺設計方面也顯得獨特出眾。全新的 Sport Design 前保險桿氣壩突顯運動性十足的個性。一如 GTS 車型的經典風格，頭燈組及雙氙氣頭燈皆採用燻黑燈殼。車尾的燻黑尾燈、黑色車型字樣、黑色後保險桿氣壩及標配跑車排氣系統的黑色中置式跑車化尾管，營造出 GTS 獨幟一格的外觀。車門下方的黑色 GTS 車型字樣及 20 吋黑色緞面鋁圈則令車側身影更臻完美。

Alcantara 高質感麂皮及保時捷賽道精準應用程式

GTS 車型的基因也塑造其出色的內裝風格。標配跑車計時套件的碼錶整合為前方控台的中央組件。與保時捷其他 GTS 車型一樣，駕駛及前座乘客都能享受採用 Alcantara 高質感麂皮包覆椅面中央區域的跑車座椅。頭枕上施以 GTS 車型字樣的全功能電調跑車座椅可依兩種方式電動調整，並提供最佳的側向支撐及舒適性。此外，內裝多處包括方向盤外緣、中央鞍座及扶手等均採用 Alcantara 高質感麂皮包覆。在保時捷賽道精準應用程式 (PTPA) 的輔助下，熱愛競速駕駛的車主可在其智慧型手機上自動記錄、顯示及分析駕駛數據。

911 車系的純粹概念跑車再添新員

少即是多 - 全新的保時捷 911 Carrera T

保時捷在 911 Carrera T 跑車上重現 1968 年誕生的 911 T 跑車背後的純粹概念：更輕的軒壯、齒比更密的手排變速箱、後輪驅動及機械式後軸差速器鎖定，從而提升性能及營造更極致的駕駛樂趣。911 Carrera T 名字中的「T」代表「Touring」之意。這部全新跑車的引擎可產生 272 千瓦 (370 匹) 最大馬力。獨幟一格的外觀以 911 Carrera 為藍本，並搭配多項不同於 911 Carrera 的功能配備，包括降低 20 公釐的標配 PASM 跑車底盤、重量最佳化的跑車計時套件、較短小的排檔桿搭配醒目的紅色檔位圖形、以及採用 Sport-Tex 特殊運動材質包覆的座椅中央區域。此外，未見於 911 Carrera 跑車上的後軸轉向系統，現在也被納入為 911 Carrera T 的選配項目之一。

911 Carrera T 的所有配備均為追求最佳化的運動性能及輕量化的車身結構而配置，例如：後窗及後座側窗採用輕質玻璃，車門把手改為拉環，同時將隔音材料的使用減至最小。後座椅和保時捷通訊管理系統 (PCM) 均已移除，不過可應車主要求免費裝回。最終，這部雙門跑車僅重 1425 公斤，比一般款 911 Carrera 足足減輕了 20 公斤。

運動性十足的造型及獨幟一格的外觀

911 Carrera T 的設計彰顯這部後軸傳動雙門跑車的動感氣息及運動風格。車身部件及輪圈成為其清晰的區隔特色：911 Carrera T 的車頭配備空氣動力學最佳化的前擾流板下緣，而 Sport Design 車側後視鏡採用金屬鐵灰色 (Agate Grey Metallic) 烤漆處理。從車側來看，20 吋的鈦灰色 (Titanium Grey) Carrera S 鋁圈及「911 Carrera T」車型字樣都使這部新車型清晰易辨。尾蓋上的特殊柵格造型、保時捷標誌、鐵灰色 (Agate Grey) 的「911 Carrera T」車型字樣以及搭載黑色烤漆中置排氣尾管的標配跑車排氣系統則構成車尾的造型特色。車身色選擇包括黑、白、熔岩橘 (Lava Orange)、紅 (Guards Red)、黃 (Racing Yellow)、邁阿密藍 (Miami Blue)，以及金屬色系的白 (Carrara White)、黑 (Jet Black) 及銀色 (GT Silver)。

純粹主義的內裝概念及全新的內裝套件

乘客艙的設計同樣強調運動風格及純粹主義的概念。駕駛可乘坐在黑色的四向電調跑車座椅上，椅面中央區域採用 Sport-TEX 特殊運動材質包覆，頭枕則繡上黑色的「911」車型字樣。這款全新的 Carrera T 車型也首度提供全賽車桶座椅作為選項。駕駛可利用採真皮包覆的 GT 跑車方向盤完美操控轉向，標配方向盤上的模式切換器可允許駕駛選擇不同的駕駛設定。搭配醒目紅色檔位圖形的短版排檔桿是 911 Carrera T 獨有的配備。前方控制台及車門上的飾條以及車門拉環均採用黑色的設計。全新推出的 T 車型內裝套件採用黃 (Racing Yellow)、紅 (Guards Red) 或銀 (GT Silver) 三種對比色營造出更強烈的運動氣息，同時也為多處的內裝部件增添畫龍點睛之效，例如安全帶、頭枕上的「911」車型字樣、車門拉環或 Sport-TEX 包覆的椅面中央區域。

經改良的車重馬力比及更強大的性能

具備 3 升排氣量及雙渦輪增壓技術的水平對臥六缸引擎可產生 272 千瓦 (370 匹) 最大馬力，並在 1,750 rpm 至 5,000 rpm 引擎轉速之間輸出 450 牛頓米的最大扭力。改良後的車重馬力比達到 3.85 公斤/馬力，可強化性能並帶來更靈活的駕駛動態。更密的後軸齒比及機械式差速器鎖定裝置使 911 Carrera T 能夠在 4.5 秒之內從靜止起步衝刺至時速 100 公里，比 911 Carrera Coup 快上 0.1 秒；並在 15.1 秒之內衝破時速 200 公里大關。Carrera T 也可選配 Porsche Doppelkupplung (PDK) 雙離合器自手排變速箱，在 4.2 秒之內達到時速 100 公里，並在 14.5 秒之內達到時速 200 公里。這兩種變速箱都能實現超過時速 290 公里的最高極速。

新引擎、新底盤、創新的控制概念及更豐富的互連功能

新款保時捷 Cayenne

Cayenne 第三代車型以全新研發的面貌問世，將更多經典的保時捷性能與優異的日常實用性相結合。強大的渦輪引擎、最新的八速 Tiptronic S 變速箱、全新底盤系統、創新的顯示與控制理念及全面的互連系統將其運動性與舒適性推上另一高峰。

磅礴動感的設計語言：更堅實的外形及加大輪圈

運動性十足且俐落有型的設計令人耳目一新、卻又有熟悉的感覺：將保時捷設計基因貫徹其中的設計風格更進一步提升 Cayenne 的外觀魅力。加大的前方進氣口清楚顯露其增強的性能潛質。全新的水平光線折射邊緣令這部 SUV 跑車即使靜止不動時也更顯寬闊並散發強烈的運動氣息。相較於前代車型，車身加長 63 公釐，車頂高度則降低 9 公釐，更提升其優雅、洗鍊的視覺印象。行李廂容量現為 770 公升，足足增加 100 公升的空間。

承襲 911 的經典設計：輕量化底盤及混搭輪胎組合

Cayenne 最新車型將三種底盤概念集於一個全新的設計之中：跑車、越野車及休旅車。Cayenne 首度提供電動後軸轉向系統作為選用配備之一。選配性的自主調整氣壓式懸載系統採用最新的三氣室技術，可明顯擴大人車緊密合一的運動快感與豪華轎車的駕乘舒適性之間的兼容性。與以往一樣，此系統也能在崎嶇不平的地形中靈活調整車身的離地高度。若選配保時捷動態底盤控制系統 (PDCC) 這套防傾穩定系統，從液壓系統轉換成電動系統對於喜愛熱血馳騁的駕駛特別受用。

憑藉創新的保時捷表面塗層煞車系統 (PSCB)，保時捷再次在高性能煞車系統研發領域扮演開創者的角色。這套提供所有 Cayenne 車型選配 (在 Cayenne Turbo 車型上為標配) 的全球首創煞車系統包含一個表面施以碳化鎢塗層的鑄鐵煞車碟盤。此特殊表層可增加摩擦係數並減少磨損及煞車粉塵。

數位化革新及輔助系統

新一代 Cayenne 的問世為駕駛與車輛之間的關係寫下一個全新篇章：保時捷先進駕駛艙可完美融入此車型兼具運動性與豪華感的風格之中。保時捷全新顯示與控制概念的核心是最新一代保時捷通訊管理系統 (PCM) 的 12.3 吋全高清觸控螢幕。使用者可直覺化操作多項數位功能，包括語音操控方式。標準配備的保時捷「Connect Plus」互聯升級系統可連接至線上服務及網際網路，這包括提供即時交通路況資訊的標準線上導航服務。包含一個熱成像攝影機的夜視輔助系統是最重要的輔助系統之一，其他輔助系統還包括變換車道輔助系統、包含道路標誌識別系統的主動式車道偏離警示系統、堵車輔助系統、包含環景顯像系統的停車測距輔助系統 (ParkAssist) 以及包含智慧巡航系統的保時捷創新巡航系統 (Porsche InnoDrive)。